



## Einladung zur Bürger-Versammlung

Wir laden Sie ein zur **Bürger-Versammlung** im Stadtbezirk Pasing und Obermenzing.

Die Bürger-Versammlung ist für Ihren **Stadt-Bezirks-Teil Pasing**.

In der Bürger-Versammlung können Sie das erfahren:

- Was gibt es Neues in Ihrem Stadt-Bezirk?
- Was sind die aktuellen Themen?

Sie können Fragen stellen.

Sie können etwas beantragen.

### Termin von der Bürger-Versammlung

Die Bürger-Versammlung ist **am Donnerstag, den 10. April 2025**.

Die Bürger-Versammlung fängt um **19 Uhr abends** an.

Der Einlass ist ab **18 Uhr abends**.

**Vor** der Bürger-Versammlung gibt es eine **Bürger-Sprechstunde**.

Bei der Bürger-Sprechstunde kann man Mitarbeitern von der Stadt-Verwaltung Fragen stellen.

Und Mitarbeiterinnen.

Die Bürger-Sprechstunde fängt um **18 Uhr abends** an.

Der Einlass ist ab **18 Uhr abends**.

### Wichtig:

Bringen Sie auf jeden Fall Ihren **Personal-Ausweis** zu der Bürger-Versammlung mit.

## **Ort von der Bürger-Versammlung**

Die Bürger-Versammlung ist in einer Aula.

Die Aula ist Bertolt-Brecht-Gymnasium.

Die **Adresse** ist:

Peslmüllerstraße 6

81243 München

Eine Aula ist ein Versammlungs-Raum.

Ein Gymnasium ist eine Schule.

In einem Gymnasium kann man sein Abitur machen.

Das ist ein hoher Schul-Abschluss.

## **Barriere-Freiheit**

Das Bertolt-Brecht-Gymnasium ist barrierefrei.

Das heißt:

Menschen im Rollstuhl kommen ohne Hindernisse in das Gymnasium.

Und kommen in die Aula.

Es gibt eine rollstuhlgerechte Toilette.

## **So kommen Sie zu dem Bertolt-Brecht-Gymnasium:**

- Mit der **S-Bahn**:

S-Bahn Linie S2

oder S-Bahn Linie S3

oder S-Bahn Linie S4

oder S-Bahn Linie S6

oder S-Bahn Linie S8

oder S-Bahn Linie S20

Halte-Stelle Pasing

- Mit dem **Bus**:

Bus-Linie 160

Halte-Stelle Peslmüllerstraße

oder Halte-Stelle Wehnerstraße

## Was passiert bei einer Bürger-Versammlung?

- Ein Bürger-Meister oder ein Mitglied vom Stadt-Rat leitet die Bürger-Versammlung.

Die Bürger-Meister von München sind:

Ober-Bürgermeister Dieter Reiter,

der 2. Bürger-Meister Dominik Krause,

die 3. Bürger-Meisterin Verena Dietl.

- Die Versammlungs-Leitung und Herr Frieder Vogelsong informieren Sie.

Herr Frieder Vogelsong ist der Vorsitzende

von dem Bezirks-Ausschuss für Ihren Stadt-Bezirk.

Es geht um aktuelle Themen aus Ihrem Stadt-Bezirk.

- Die Polizei berichtet über die Sicherheit in Ihrem Stadt-Bezirk.

- Sie können etwas beantragen und Fragen stellen.

Am Eingang gibt es dafür ein Formular.

Sie müssen die Fragen oder den Antrag auf das Formular schreiben.

Sie müssen Ihren eigenen Stift benutzen.

Vielleicht können Sie den Stift **nicht** alleine benutzen.

Vielleicht können Sie **nicht** lesen.

Fragen Sie einen Mitarbeiter von der Stadt-Verwaltung nach Hilfe.

Oder eine Mitarbeiterin.

Oder bringen Sie eine Person mit.

Der Mitarbeiter von der Stadt-Verwaltung oder die Person

kann Ihnen helfen.

Geben Sie das Formular am Eingang ab.

**Bevor** die Bürger-Versammlung anfängt.

Die Mitarbeiter von der Stadt-Verwaltung beantworten Ihre Fragen.

Sie können über Anträge mit abstimmen.

Das heißt: Sie können über wichtige Themen mitentscheiden.

## **Gebärden-Sprach-Dolmetscher für gehörlose Menschen**

Bei jeder Bürger-Versammlung ist ein Dolmetscher für Gebärden-Sprache.  
Oder eine Dolmetscherin.

Gebärden-Sprache ist die Sprache von Menschen mit Hör-Behinderung.

Gebärden-Sprachen macht man mit Bewegungen.

Die Bewegungen macht man zum Beispiel mit den Händen.

Und dem Oberkörper.

Und dem Gesicht.

Es gibt viele verschiedene Gebärden-Sprachen.

Der Dolmetscher kann die Deutsche Gebärden-Sprache.

Der Dolmetscher übersetzt für Sie.

Wenn Sie gehörlos sind.

So einen Dolmetscher nennt man Gebärden-Sprach-Dolmetscher.

---

## **Was ist ein Bezirks-Ausschuss?**

In München gibt es 25 Stadt-Bezirke.

Für jeden Stadt-Bezirk gibt es einen Bezirks-Ausschuss.

Ein Bezirks-Ausschuss ist eine Versammlung.

Die Bürgerinnen und Bürger von einem Stadt-Bezirk wählen die Mitglieder.

Die letzte Wahl ist im März 2020 gewesen.

Die Mitglieder von dem Bezirks-Ausschuss

kümmern sich um den Stadt-Bezirk.

Die Mitglieder kümmern sich um aktuelle Themen.

Die Mitglieder kümmern sich um Probleme und Wünsche von den Bürgern.

Und von den Bürgerinnen.

## **Wer sind die Mitglieder von dem Bezirks-Ausschuss Pasing und Obermenzing?**

Von der **Partei DIE GRÜNEN**

Die Mitglieder sind:

- Andreas Bergmann
- Lucas Patrick Brunkhorst
- Sophia Genikomsidis
- Tobias Hoderlein
- Sigrid Kaschuba
- Dr. Thorsten Kellermann
- Alexandra Myhsok
- Lena Schneck
- Romanus Scholz
- Ingrid Standl
- Gerald Zehetbauer

## Von der **Partei CSU**

CSU ist die Abkürzung für Christlich-Soziale Union.

Die Mitglieder sind:

- Georg Angermair
- Wolfgang Hechtl
- Katrin Högn
- Winfried Kaum
- Maria Osterhuber-Völkl
- Stephan Pilsinger
- Stephanie Schmeiser
- Lorenz Strohmeir
- Frieder Vogelsgesang
- Sven Wackermann

## Von der **Partei SPD**

SPD ist die Abkürzung für Sozialdemokratische Partei Deutschlands.

Die Mitglieder sind:

- Graciela de Cammerer
- Raoul Koether
- Franziska Messerschmidt
- Dr. Rüdiger Schaar
- Dr. Constanze Söllner-Schaar
- Dr. Michael Wehr

Von der Partei **Freie Wähler / FW München / ÖDP**

ÖDP ist die Abkürzung für Ökologisch-Demokratische Partei.

Die Mitglieder sind:

- Hans-Joachim Kilian
- Karl-Heinz Wittmann

Von der **Partei FDP**

FDP ist die Abkürzung für Freie Demokratische Partei.

Das Mitglied ist Christa Stock.

Von der **Partei AfD**

AfD ist die Abkürzung für Alternative für Deutschland.

Das Mitglied ist Thomas Rittermann.

## **Kontakt zu dem Bezirks-Ausschuss Pasing und Obermenzing**

Der Vorsitzende von dem Bezirks-Ausschuss Pasing und Obermenzing ist Herr Frieder Vogelsgesang.

Der Bezirks-Ausschuss hat ein Büro.

Das Büro nennt man Geschäfts-Stelle.

Sie können einen Brief schreiben an Herrn Frieder Vogelsgesang.

Die **Adresse** ist:

BA-Geschäfts-Stelle West

Herrn Frieder Vogelsgesang

Landsberger Straße 486

81241 München

Die **Telefon-Nummer** von dem Büro ist:

0 89 – 23 33 73 54

---

## **Internet-Seite von dem Bezirks-Ausschuss Pasing und Obermenzing**

Der Bezirks-Ausschuss Pasing und Obermenzing hat eine Internet-Seite.

Klicken Sie auf den Link.

Dann kommen Sie auf die Internet-Seite.

[Link zu der Internet-Seite von dem Bezirks-Ausschuss Pasing und Obermenzing](#)

**Achtung:**

Die Internet-Seite ist in schwerer Sprache.



## **Öffentliche Sitzung von dem Bezirks-Ausschuss Pasing und Obermenzing**

Die Mitglieder von dem Bezirks-Ausschuss treffen sich regelmäßig.  
Manche Treffen sind öffentlich.

Das bedeutet:

Auch andere Menschen können bei den Treffen dabei sein.

Die öffentliche Treffen sind an diesen Tagen:

- 1. April 2025
- 6. Mai 2025
- 3. Juni 2025
- 1. Juli 2025
- 29. Juli 2025
- 16. September 2025
- 7. Oktober 2025
- 11. November 2025
- 2. Dezember 2025

Der **Beginn** ist immer um 19 Uhr abends.

Der **Ort** ist **nicht** immer gleich.

Man kann bei der BA-Geschäfts-Stelle West nach dem Ort fragen.

Die Telefon-Nummer von dem Büro ist:

0 89 – 23 33 73 54